

## ACCJ 取締役データベース. 利用規約 英語正文

在日米国商工会議所（「ACCJ」）は、取締役データベースサービスを提供しております。このデータベースサービスでは、企業その他の取締役会の取締役になりうる候補者を掲載した一覧表を提供します。また、一覧表には、候補者になりうる個々の ACCJ 会員（個々の会員を「本候補者」という）自身の CV を含む「CV ブック」とアンケート形式の情報（「質問票」）の提供を了承した者から提供された情報が掲載されています（一覧表に掲載されているあらゆる情報および所定の日付時点での CV ブックをあわせて、「本データベース」という）。ACCJ は、日本企業の取締役になりうる人材を選定するために、本データベースの閲覧に関心のある企業、経済団体、政府機関（個々の当該組織を「当該機関」という）に対して本データベースを提供します（本候補者に関する情報の収集と ACCJ から当該機関に対する本データベースの提供を「取締役データベースサービス」という）。取締役データベースサービスは、当該目的のために当該機関に本データベースを閲覧させることを望む ACCJ 会員向けのサービスとしてのみ提供されます。

**ACCJ は、当該機関または本候補者についての推奨または推薦を一切行いません。** ACCJ は、当該機関または本候補者の資質を評価する立場にありません。個々の本候補者および当該機関は、面接の設定および取締役の勤務・報酬条件の確立について責任を負うことに同意します。

本データベースへの掲載は任意です。本候補者は、ACCJ ウェブサイト記載の ACCJ 連絡窓口を通じて、質問票を請求することができます。ACCJ は、本候補者が本利用規約（「本規約」）に拘束されることを示す同意確認書の提供をお願いします。ACCJ が署名済みの利用規約を受領した後に、記入済みの質問票および会員の CV、会員情報が本データベースに掲載されることで、会員は本候補者になります。会員は、ACCJ 連絡窓口に対して書面で通知することにより、いつでも本候補者としての意思を撤回することができます。

当該機関は、ACCJ ウェブサイト記載の ACCJ 連絡窓口を通じて、その時点で最新の本データベースへのアクセス権を求めることができます。ACCJ は、利用料金 25,000 円の支払に関する説明書および本規約に拘束されることに当該機関が同意したことを示す同意確認書の提供をお願いします。ACCJ が利用料金と署名済みの同意確認書を受領した後に、当該機関は、現在有効な本候補者全員分の情報が含まれたその時点で最新の本データベースに対して 1 回限りのアクセス権を与えられます。その後の利用希望に対しては、追加料金の支払いが必要となります。

ACCJ は、本候補者または当該機関もしくはその従業員もしくは代理人であって、本規約に違反する者に対しては、取締役データベースサービスの提供を拒否または終了する権利を留保します。

ACCJ は、本データベースへのアクセスを提供し、当該機関が質問票および CV を検討できるようにします。本データベースは、当該機関および ACCJ の現行会員のみが利用できます。

本規約は、本候補者および当該機関のための本データベースの利用に適用される方針を記載しています。ACCJは、本規約または本データベースの機能をいつでも変更する権利を留保します。

### **本候補者向け:**

本候補者は経歴、能力、資格および関心に関して正直かつ正確に記載しなければいけません。書面、口頭でまたは間接的な方法で提供されるCVやカバーレターおよびプロフィール情報は、真実かつ正確でなければいけません。ACCJは、個々の本候補者に対して、役員教育の受講をお勧めします。取締役に選任されるためにプロフィール情報を改変する等の故意の不実表示は、取締役データベースサービスの利用停止措置の実施につながります。

ACCJは、本データベースへの掲載用に提供された文書について、その文書の品質および適切性の確保、または本データベースもしくは結果の評価を目的として精査または使用することがあります。

ACCJは、当該機関に対して本データベースを開示します。ACCJは、本データベースへのアクセス、または電子メール、印刷媒体、その他の電子媒体を通じて、潜在的な当該機関に対してCVおよび質問票の内容を開示します。個々の本候補者は、情報の公開により生じる損害についてACCJ、その役員、理事、職員、代理人および譲受人を免責することに同意します。

個々の本候補者は、本データベースの利用、自身が本データベースに対して提供したコンテンツ、およびそれらの結果について責任を負います。本候補者は、本規約に従いACCJおよび当該機関と共有することを自らが承諾するコンテンツのみを提供するものとします。本候補者は、ACCJパスワード、その他のアカウントアクセス情報を他の者に伝えたり、本データベースの安全性を損なうその他の行為を行ってははいけません。個々の本候補者は、自身が許可をしたか否かにかかわらず、本候補者のACCJ登録事項および本候補者が与えられたACCJパスワードの一切の使用について責任を負います。個々の本候補者は、ACCJアカウントまたはパスワードの無断使用についてACCJに対して直ちに通知することに同意します。ACCJは、理由の如何を問わず、自己の単独の裁量により、ACCJパスワードを非同期、リセットまたは終了することができます。ACCJは、本候補者が上記事項を順守しなかったことにより生じる損失または損害に対して責任を負わず、将来においても負いません。

### **保証および責任**

ACCJは、当該機関および取締役が適法なものであることを確認するために合理的な措置を講じますが、本データベースに掲載された当該機関および本候補者の情報の正確性については責任を負いません。ACCJは、当該機関または取締役を詳細に調査することについて一切の責任を明示的に排除します。**個々の本候補者は、当該機関について検討または入社するかについての自身の判断について単独で責任を負います。個々の本候補者は、自身が検討する当該機関を精査することについて単独で責任を負います。**

### **プライバシーポリシー**

ACCJは、取締役データベースサービスに対して提供された本候補者の個人情報についてプライバシーの維持に努めています。取締役データベースサービスの利用には、ACCJのプライバシーポリシーおよび本規約が適用されます。

取締役データベースサービスを通して収集された情報は、以下の事項に使用されます。

- ・当該機関が本データベースにアクセスし、これを利用できるようにするため。ACCJは、誠実な当該機関のみに本データベースへのアクセスが許されていることを確認するよう合理的な努力をします。
- ・本データベースの使用について、当該機関および取締役就任することを望む本候補者と連絡を取るため。

ACCJは、取締役データベースサービスへの登録後に個々の本候補者が提出した文書および本候補者が記入した質問票から本候補者個人の特定につながる情報（氏名、連絡先情報、属性情報、学歴、職歴等）を受け取り、収集します。

ACCJは、本データベースを当該機関が利用できるようにした場合、本候補者の個人情報の一部を掲載します。

本データベースを利用する当該機関は、募集、面接および採用目的に本データベースおよびこれに含まれる個人情報を閲覧できます。ACCJは、本データベースを通じて提供されるか、閲覧に供させる個人情報を当該機関がどのように取り扱うかについて責任を負いません。

ACCJは、本データベースへのアクセスを、関連法令および指針を順守する当該機関に限定しますが、本候補者は、ACCJの同意なく、他の関係者が本データベースへのアクセスを得る恐れがあることをご承知おきください。ACCJは、個人情報へのアクセスについて適用される法令および指針を順守するものとします。ただし、ACCJは、1人または複数の第三者による本データベースへの無断アクセスがないことを完全に保証することはできません。

本候補者は、ACCJの特定の役員、理事、職員、代理人および譲受人と、取締役を探している特定の当該機関が個々の本候補者および取締役就任への関心の有無に関する情報にアクセスすることを了承し、同意します。

本候補者は、自己のCVに含まれる個人情報の内容を制限することができます。個人情報には、本候補者の氏名、住所、電話番号、電子メールアドレスなど、本候補者または本候補者の具体的な所在地を特定しうる情報（「個人情報」）が含まれます。ACCJは、本候補者に対してご自身の氏名、電話番号、電子メールアドレスのみを掲載されることを推奨します。本候補者は、いかなる状況においても、自身のマイナンバー、生年月日、社会保障番号、パスポート番号、運転免許証番号などの機密性の高い個人情報を掲載しないようにしてください。

本候補者がCVへの個人情報の記載を決めた場合、ACCJおよび当該機関は、当該個人情報へのアクセス権を有し、この情報を使用して、取締役の本候補者と直接連絡を取ることができます。本候補者は、当該機関による個人情報の使用について質問または懸念点がある場合は、当該機関のプライバシーポリシーをご確認ください。また、本候補者は、ACCJが当該機関による本候補者の個人情報の使用に対して責任を負わないことに同意します。

なお、疑義を避けるために付記しますが、ACCJは、CVまたは質問票にて提供された本候補者の個人情報を本規約に定める目的以外には使用しません。ただし、当該機関が本候補者の個人情報をマーケティングなどの他の目的に利用したことによる結果については責任を負いません。

本候補者は、いつでも本データベースから自身の質問票および CV を削除するよう求めることができます。ただし、ACCJ は、当該削除によって、本候補者の個人情報が当該機関のデータベースおよび記録から抹消されることについては保証いたしかねます。

#### **当該機関向け:**

ACCJ は、取締役職について本候補者を検討し連絡する目的に限って、適格な当該機関に対して本データベースへのアクセス権を与えます。本データベースにアクセスすることにより、個々の当該機関は、自身が本候補者の氏名、住所、電話番号、電子メールアドレスまたはその他の個人識別情報を他の目的（オンラインマーケティング等を含む）に使用してはならないことに明示的に同意したものとします。個々の当該機関は、知る必要のない者に対して CV を頒布しないことにも同意します。

ACCJ は、取締役の候補者を探す目的で、本データベースにアクセスし使用する制限付きかつ解除可能な権利を当該機関に与えます。

ACCJ は、本データベースの利用に関連して当該機関から情報を収集します。この情報には、連絡先情報（電話番号または電子メールアドレスなど）および属性情報（当該機関の所在地、会社および事業の種別など）が含まれます。利用料金の請求や徴収に関して収集した情報は示された目的のみに使用されます。

#### **データベース ポリシー**

当該機関以外の個人または法人に対して本データベースのアクセス権を売却、譲渡また提供することを禁じます。さらに、当該機関が、虚偽、不正確、または誤解を招く情報を頒布したり、他の職の雇用に関する告知または勧誘を行うために本データベースの本候補者と連絡を取ることを禁じます。

当該機関および本候補者は、電子メールによる要請をもって、いつでも個人情報を変更または修正することができます。

当該機関から本候補者へ提供された情報は、すべて正確かつ真実であり、いかなる形でも誤解を与えたり、人を欺くものであってならず、また、あらゆる適用法（差別禁止に係る法律を含む）に則したものであることを要します。当該機関またはリクルーターは、取締役に該当する本候補者を特定するためにのみ本データベースを使用することができます。本候補者に対する連絡には、当該役職のプロモーション以外、いかなる形態の広告、宣伝または推奨も含めることを禁じます。当該機関やリクルーターが本候補者に対して前払金を要求することは、いかなる形態であれ禁じます。

ACCJ は、当該機関に対して、現職または将来の取締役に役員教育を受けさせるよう勧めます。

個々の当該機関は、本候補者の経歴検討、面接、確認または任命を行うか否かについての自身の判断について単独で責任を負います。個々の当該機関は、検討中の本候補者を精査することについて単独で責任を負います。ACCJ は、本候補者の詳細調査について一切の責任を明示的に放棄します。

#### **当該機関および本候補者の双方に適用される条件**

個々の本候補者および当該機関は、取締役データベースサービスを利用することにより、本規約を了承し、これに従うことに同意したことになります。

取締役データベースサービスを利用することにより、(i) 個々の本候補者は本規約に従って本候補者の情報が収集および使用されることに同意し、かつ(ii) 個々の本候補者および当該機関は、自らまたは自己の代理人または代表者として行為する企業、団体またはその他法人を本規約に拘束する権限を有することを表明し保証します。

## 1. 使用制限

個々の本候補者は、ACCJがACCJコンテンツおよび商標を所有することを了承します。本候補者および当該機関は、次の行為を行ってははいけません。(a) 本データベースの印刷物またはダウンロード物の財産権表示を変更または削除すること、(b) 広告もしくは宣伝、または第三者への周知もしくは影響を及ぼすためにメディア（例：プレスリリース、ウェブサイト）においてACCJまたはそのライセンサーについて言及したり、ACCJまたはライセンサーが情報作成者であると示したりすること、または(c) ACCJコンテンツを何らかの方法で集約、複製または複写すること。ACCJの書面による事前許可なく、本データベースの利用目的以外にACCJコンテンツまたは本候補者コンテンツを使用、複製、改変、頒布または保存することは明示的に禁止されています。当該機関が、本候補者コンテンツを商業用途に、または第三者の権利を侵害する形態で販売、ライセンス許諾、貸与、またはその他の方法により使用もしくは利用することを禁じます。

## 2. 無断使用・アクセス

個々の本候補者および当該機関は、何らかの個人または法人が本データベースを無断で閲覧もしくは使用していること、または本データベースが何らかの者に関する著作権、商標権、その他の契約上、制定法上、または慣習法上の権利を侵害しているとの主張を知るに至った場合、ACCJに対して書面をもって迅速に通知するものとします。

## 3. ACCJ 権利の留保

ACCJは、単独の裁量により、本候補者コンテンツの受領または伝送を拒否する権利を留保します。ACCJはさらに、本候補者コンテンツを削除したり、当該機関に対する提供を拒否したりする権利、および本候補者または当該機関による使用を停止または終了する権利を留保します（しかし、義務は負いません）。

## 4. 情報

個々の本候補者および当該機関は、正確かつ完全な情報を提供するとともに、当該情報に変更が生じた場合にはACCJに対してその旨通知することに同意します。

## 5. 本候補者の同意

個々の本候補者は、自身が提供した情報が本データベースに掲載され、当該機関に対して開示されることに同意します。本候補者は、情報を提供することにより、当該開示に同意し、本規約にオプトインしたことを認めます。

## 6. 保証の排除

ACCJは、本候補者または当該機関の目的達成における本データベースの有効性または適時性について一切の表明または保証を行いません。ACCJは、本候補者が取締役として雇用される予定であることについて一切の表明または保証を行わず、また、いかなる理由であれ、取締役職に関して当該機関または本候補者が行った判断について責任を負いません。

## 7. 誤りおよび訂正

ACCJは、本データベースに誤りがなく、ウイルスその他の有害な要素が含まれないこと、誤りが修正されること、または本データベースが常にアクセス可能であることについて表明または保証を行いません。ACCJは、本データベースの性能、機能またはコンテンツに対していつでも改良または変更を行うことができます。

## 8. 免責

本データベースの利用は、個々の本候補者および当該機関の単独の責任において、「現状のまま」で提供されます。ACCJは、商品性、権原、特定目的もしくは用途への適合性、または権利侵害の不存在の保証等を含む、本データベースについて、明示・黙示を問わず、すべての保証を明示的に排除し、いかなる種類の保証も行いません。ACCJは、次の事項に起因または何らかの方法に関連するいかなる種類の損失、傷害、請求、責任または損害に対しても一切の責任を排除します。(a) 技術的な誤りまたは誤植等を含む、本サイトの誤りまたは記載漏れ、(b) 直接または本サイトのリンクを通して間接的にアクセスした第三者コンテンツ（これに含まれる誤りまたは記載漏れ等を含む）、(c) 本データベースまたはその一部の利用不能、または(d) 本候補者または当該機関による本データベースの利用。

## 9. 責任の制限

ACCJおよびその役員、理事、職員、代理人および譲受人は、法律で認められる最大限の範囲で、本データベースの使用または使用不能に起因するいかなる損害（付随的および派生的、懲罰的な損害、逸失利益、またはデータ損失、雇用機会喪失、信用の毀損に起因する損害等を含む）についても責任を負いません。ACCJが当該損害の可能性について知らされていた場合も同様とします。訴訟原因（契約法、不法行為法、保証の違反またはその他によるかを問わない）にかかわらず、法律で認められる最大限の範囲で、本データベースに起因または関連するACCJの最高責任額は、1万円を上限とします。

## 10. 補償

個々の本候補者および当該機関は、法律で認められる最大限の範囲で、下記の事項に何らかの形で関連するあらゆる請求、訴訟、手続、紛争、要求、責任、損害、損失、費用および経費（合理的な弁護士、専門家、法的および会計費用等（第三者が申立てた請求、訴訟または手続の防御費用など）を含む）についてACCJ、その役員、取締役、従業員、代理人、代表者、パートナー、ライセンサー、サプライヤー、株主、契約業者、パートナーおよび代理人に対して自己の費用で免責し、防御し、損害のないようにすることに同意します。(i) その者による本データベースのアクセスもしくは使用（過失または不正行為を含む）、もしくは本候補者のアカウントを使用した他の者による本データベースへのアクセス、または(ii) その者による本規約の違反。個々の本候補者および当該機関は、当該請求、訴訟または手続のうち、当該請求に帰責するものに関連または起因して支払いを命じられたか、被った合理的な弁護士費用および費用等を含むあらゆる費用、損害および経費を支払うことに同意します。ACCJは、それぞれの本候補者または当該機関の免責の対象となるすべての事項について自己の費用で単独で抗弁および指揮をする権利を留保します。この場合、その者は、利用可能な抗弁を主張するにあたってACCJに全面的に協力します。個々の本候補者および当該機関は、ACCJが本規約およびその他の本データベースのサービス条件に基づきその者に対して提起した一切の訴訟（本規約に従いその者がACCJに対して補償しなかったことに起因する訴訟等を含む）に関連して生じたACCJの合理的な弁護士費用を支払うことを了承し、同意します。

## 11. 第三者の権利

第8条（免責）、第9条（責任の制限）、および第10条（補償）の規定は、ACCJおよびその役員、理事、職員、代理人、譲受人および本データベースの第三者情報提供者の利益

のためのものです。これら個人または法人の各々は、個々の本候補者および当該機関に対して、自己のために規定を直接主張および執行する権利を有します。本規約は、その他の第三者受益権を与えるものではありません。

## **12. 違法活動、アクセスの終了**

ACCJは、苦情または通報を受けた規約違反行為を調査し、適切と認められる措置を講じる権利を留保します。当該措置には、警察、規制当局その他の第三者に対して疑いのある違法活動を通報し、当該者または団体に対して本候補者のプロフィール、電子メールアドレス、利用履歴、投稿物、IPアドレス、トラフィックに関する必要または適切な情報を開示すること等が含まれます。ACCJは、理由の有無を問わず、本候補者または当該機関による本データベースへの参加または利用をいつでも終了することができます。

## **13. 権利の留保**

ACCJは、本候補者または当該機関に対して明示的に付与されていない権利をすべて留保します。ACCJは、本規約違反に対して法律上、利用可能なあらゆる救済を求める権利を留保します。これには、特定の本候補者または当該機関による本データベース利用、ならびにその他のACCJウェブサイトおよびその機能を終了すること等が含まれます。また、本規約を執行しなかったとしても、権利放棄とはみなされません。本規約のいかなる規定も、ACCJによる法律の順守を妨げるものではありません。

## **14. 準拠法および管轄権**

本規約は、日本の法律に準拠し、これに従って解釈されます。本規約に起因または関連する訴訟は、日本国東京都に所在する裁判所のみ提起され、個々の本候補者および当該機関は、当該訴訟の提起において当該裁判所の人的管轄権に同意し、これに服します。

## **15. 完全合意**

個々の本候補者および当該機関による本データベースの利用には、ACCJのプライバシーポリシーが適用されます。本規約およびプライバシーポリシーは、本データベースに関する両当事者間の完全な合意を構成し、従前のあらゆる合意に優先します。

## **16. 可分性**

本規約の一部が違法、無効または執行不能と判断された場合にも、残りの部分は、完全に有効に存続します。

## **17. 規約の変更**

ACCJは、本規約をいつでも変更することができ、ACCJのウェブサイトへの改訂版の掲載をもって本候補者および当該機関にこれを通知します。ACCJは、個々の本候補者および当該機関がACCJウェブサイト定期的に訪れて、本候補者および当該機関に対して拘束力のある最新の本規約を確認することを推奨します。本規約またはこれに組み込まれる他のポリシーが変更された後も本候補者または当該機関が本データベースを引き続きご利用した場合、ACCJの改訂後の規約またはポリシーを承諾したことになります。

## **18. 取締役データベースサービスの管理および適切な利用**

すべての本候補者および当該機関は、取締役データベースサービスを利用することにより、自身のことまたは自己の団体のことを誠実、正確にかつ職業規範に則った態度で称することに同意します。本候補者および当該機関は、本規約の違反を認知した場合にはACCJに対して書面にて報告をするものとします。

### 19. 正規ユーザー

本データベースは、ACCJ 会員または取締役をお探しの当該機関が使用するためのものです。ACCJ の現行会員に限り、本データベースを利用することができます。加えて ACCJ の本データベースから取締役の候補者探すことに関心をお持ちの当該機関も、本データベースを利用できます。また、ACCJ の職員は、運営管理上、必要に応じて本データベースにアクセスします。

本規約の発行日（日付） \_\_\_\_\_

氏名： \_\_\_\_\_ 署名： \_\_\_\_\_